

## Liste der deutschen Berichtigungen und Mitteilungen

Erstes Halbjahr 2012

(Nur für Karten, die in der NfS-Beilage Beilage „Kartenliste“ 27/2012 aufgelistet sind)

Nach den Nachrichten für Seefahrer  
Heft 1 bis Heft 26/2012  
mit Ausnahme der P- und T-Berichtigungen

Laut SchSV müssen die für die jeweilige Reise notwendigen neuesten Ausgaben der amtlichen nautischen Veröffentlichungen beschafft, an Bord mitgeführt und berichtigt werden. Um veraltete Ausgaben an Bord weiter berichtigen zu können, werden NfS-Hefte mit Berichtigungen für diese eigentlich überholten Veröffentlichungen ebenfalls noch in der Liste ausgeführt. Für rückwirkende Berichtigungen über längere Zeiträume empfiehlt es sich, die Listen zu sammeln. Die Ausführung der Berichtigungen sollte dabei immer mit dem neuesten NfS-Heft begonnen werden.

Eine **halbfett** gedruckte Heft-Nr. zeigt an, dass in diesem Heft eine Neue Karte, Neue Ausgabe, ein neues Shb. oder ein Nachtrag zum Shb. veröffentlicht wurde.

## List of German Corrections and Notifications

First half of 2012

(Only for charts listed in Enclosure "List of charts" NfS issue 27/2012)

According to the German notices to mariners,  
issue 1 to issue 26/2012,  
not including P and T corrections

Under the Ship Safety Ordinance (SchSV), vessels have to carry the latest issues of the official nautical publications required for the intended voyage; the publications have to be kept corrected up-to-date. The list also includes NfS issues with corrections to old charts, so that old charts can still be updated if necessary. For corrections covering longer past periods, it is recommended to collect the lists. Nautical publications should be corrected immediately, beginning with the most recent NfS issue.

An issue number in **semibold** print indicates that a new chart, new issue, new sailing directions or a supplement to sailing directions, has been published in the particular issue.

## Kartenberichtigungen/Corrections to Charts

Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.	Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
(10) 98	16, 24	(12) 168	10, 14, 16, 19, 21, 25
(10) 2911	13	(12) 169	7, 10, 11, 12, 18, 21
(11) 60	13, 15, 21, 23	(12) 182	9
(11) 61	13, 15, 17, 18, 19, 23, 24, 25	(12) 183	21
(11) 138	9, 15, 18, 21	(12) 240	3, 7, 12, 13, 16, 21, 24
(11) 139	10, 18, 21	(12) 1411	3, 22
(11) 140	7, 10, 11, 12, 21	(12) 1421	7, 24
(11) 143	5, 7, 25	(13) 79	16, 21
(11) 144	5, <b>12</b> , 13, 19, 24	(13) 148	7, 24
(11) 145	13, 15, 24	(13) 149	3, 14, 17, 21
(11) 146	12, 24	(13) 150	10
(11) 151	10, 13, 15, 17, 19, 23, 26	(13) 152	6, 9, 13, 21, 22
(11) 159	11, 19, 26	(13) 157	2, 6, 11, 15, 16, <b>21</b> , 24
(11) 167	13, 17, <b>21</b>	(13) 158	7, 16, 24
(11) 185	6, 10, 16	(13) 1310	26
(11) 1431	23	(13) 1311	13
(11) 1441	<b>18</b> , 25	(13) 1312	21, 23
(11) 1443	8, 13, 17, 23	(13) 1400	<b>7</b>
(11) 1444	3, 12, 22	(13) 1401	7, <b>9</b> , 13
(11) 1514	10, 13, 15, 17, 23, 24, 25	(13) 1402	25
(11) 1517	3, 6, 10, 17, 19, 23	(13) 1403	6, 17, 23
(11) 1522	2, 5, 9, <b>19</b> , 25	(13) 1404	6, 14, 17, 26
(12) 141	3, 7, 13, 24	(13) 1405	25
(12) 142	8, <b>16</b> , 17, 24	(13) 1408	10, 23
(12) 154	2, 5, 7, 16, 24	(13) 1409	14
		(13) 1410	11

Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.	Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
(14) 170	10, 12, 18	(17) 19	5, 13, 19, 25
(14) 172	2, 7, 10, 14, 21	(17) 20	5, 23
(14) 173	10, 18	(17) 22	11, 23
(14) 241	7, <b>11</b>	(17) 23	15, 23
(14) 1300	6, 7, 10, 12, 18	(17) 24	5, <b>6</b> , 7, 13, 23
(14) 1314	2, 7, 8, 13, 25	(17) 25	5, 6, 7, 9, 10, 20, 22, 23
(14) 1315	<b>13</b>	(17) 29	24
(15) 176	10, 18	(17) 62	5, 6, 7, 9, 20, 23
(15) 177	13, 21, 22, 26	(17) 69	4, 10, 11, 15, 21
(15) 242	14, 20, 22	(17) 70	10, 12
(15) 1327	13	(17) 78	5
(15) 1328	13, <b>18</b>	(17) 80	10
(15) 1335	10, 18	(17) 110	2, 12, 24, 25
(16) 11	7	(17) 481	20
(16) 12	1, 14, 19	(17) 482	5, 7, 14, 20, 23
(16) 13	7, 19	(17) 750	14, 22, 26
(16) 14	2, 5, 15, 26	(17) 751	10, 12, 14, 25
(16) 15	1, 12	(17) 752	5, 10, 12, 25
(16) 16	5, 15, 25	(17) 754	2, 5, 22
(16) 17	14, 17, 24		
(16) 21	15, 23	(20) 249	1, 15, 25
(16) 26	<b>20</b> , 26	(20) 1000	5, 15, 22, 25
(16) 27	7	(20) 1001	5, 7, 12, 15, 17, 19, 22, 25
(16) 30	1, 2, 5, 8, 9, 15	(20) 1002	7, 9, 10, 12, 13, <b>18</b> , 19, 22, 24, 25, 26
(16) 31	1, 5, 9, 13, 15		
(16) 32	3, 8, 24		
(16) 33	8		
(16) 34	3		
(16) 35	6, 10, 12	(21) 2	3, 5, 9, 13, 15, 20, <b>21</b> , 23, 26
(16) 36	5, 6, 9, 15, 26	(21) 3	2, 4, 5, 10, 14, 15, 25
(16) 37	6, 10	(21) 4	3, <b>10</b> , 20
(16) 40	11, 13, 15, 17, 18, 19, 23, 24, 25	(21) 5	23
(16) 41	3, 24	(21) 6	6, 24
(16) 43	1, 5, 13	(21) 7	12, 15, 17, 23, 24
(16) 51	6, 8	(21) 42	25
(16) 52	6	(21) 44	4, 5, 10, 13, 17, 19, <b>26</b>
(16) 54	1, 2, 7, 19	(21) 46	1, 5, 13, 17, 18, 21, 25
(16) 64	<b>21</b> , 26	(21) 47	5, 12, 15, 18
(16) 100	26	(21) 48	5, 11, 15
(16) 162	12	(21) 49	3, 4, 5, 8, 11, 15, 21, 24
(16) 163	12, 15, 18, 26	(21) 50	7, 9, 15, 17, 20, 21, 26
(16) 289	4, <b>7</b> , 12, 13, 15, 17, 26	(21) 81	6
(16) 290	12, 13	(21) 82	8
(16) 328	4, 6, 9, 11, 13, 19	(21) 83	3, 7
(16) 329	2, 4, 19, 23, 26	(21) 87	2, 5, 8, 14, 15, 20, 21, 24
(16) 477	12, 15, <b>26</b>	(21) 88	14, 18, 25
(16) 478	9	(21) 89	3, 4, 13, 21, 23
(16) 479	8, 19	(21) 90	<b>6</b> , 7, 11, 20, 23, 26
(16) 480	19	(21) 91	7, 11, 13, <b>17</b> , 20, 22
(16) 1511	4, 7, 9	(21) 92	6
(16) 1512	10, 12, 17	(21) 103	2, 14, 15, <b>17</b> , 21, 24, 26
(16) 1579	10	(21) 105	2, 4, 11, 16, 19, 21, 23
(16) 1621	14, 17,	(21) 106	4, 17, 19, 21
(16) 1622	<b>11</b> , 14, 17	(21) 107	5, 17
(16) 1623	1, 11, 25	(21) 108	5, 13, <b>19</b> , 20, 23
(16) 1671	15, 26	(21) 109	9, 26
(16) 1672	<b>9</b> , 22, 26	(21) 111	18, 23
(16) 1683	5	(21) 2910	<b>24</b>

Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.	Karten-Nr. Chart No.	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
(22) 53	6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26	(23) 236	9
(22) 84	4, 9, 20, 21, 22	(23) 284	13
(22) 85	19, <b>24</b>	(23) 1474	9
(22) 86	5, 12, 15, 18, 19, 20	(24) 63	6, 9, 10, 22
(22) 96	9, 17, 21	(24) 753	2, 10, 20
(22) 192	4, 5, 11, 14, 26	(24) 755	2, 7, 8, 18, 20, 26
(22) 193	7, 10, 13, 19, 23, 26	(24) 756	<b>14, 20</b>
(22) 194	13, 22	(24) 757	3, <b>14, 17</b>
(22) 195	13	(24) 758	<b>7, 25</b>
(22) 196	5, 9, 10, 12, 14, 17, 26	(24) 759	9, 10, 15
(22) 197	4, 25	(24) 761	11
(22) 198	4, 5, 6, <b>10</b> , 14, 15, 23, 26	(24) 762	17
(22) 199	9	(24) 763	<b>7</b>
(22) 200	5, 9, 11, 24	(24) 764	9, <b>21</b>
(22) 201	10, 13, 17, 22, 26	(24) 767	11, 14, 17
(22) 202	10, 11, 22	(24) 768	11
(22) 203	<b>20</b>		
(22) 204	8, 16, 19	(25) 66	9, 20, 21
(22) 205	1, 8	(25) 67	2, 7, 9, 10, 14, 15, 20, 26
(22) 208	2, 5, 7, 15, 16, 19	(25) 207	5, 7, 9, 12, 15, 17
(22) 209	2, 3, 13, 16, 18, 19, 21	(25) 245	5, <b>9</b> , 10, 14, 15, 16, 17
(22) 210	25	(25) 248	7, 9
(22) 211	11, <b>16</b> , 22	(25) 250	4, 7, 9, 12, <b>19</b>
(22) 213	<b>20</b>	(25) 260	6, 16, 24
(22) 214	12, 14, 18, 19, 22, 24	(25) 261	4, 7, 8, 9, 13, 15, 17
(22) 215	18, <b>26</b>	(25) 262	4, 7, 9, 26
(22) 216	13, 14, 16	(25) 263	4, 8, 22, 24, 26
(22) 239	19	(25) 264	17
(22) 244	6, 9, 12, 13, 17, 20, 23, 24, 25	(25) 265	<b>14, 21, 26</b>
(22) 246	<b>9</b> , 11, 12, 17, 19, 20, 22, 23, 26	(25) 266	2, 4, 7, 9, 10, 14, 15, 21
(22) 247	4, 6, 11, 12, 15, 19, 22, 23	(25) 267	10, 14, 21, 24, 26
		(25) 268	25
(23) 217	9, 11, 12, 22, 25	(25) 269	4, 19
(23) 218	9, 11, 12, 17, 21, 25	(25) 271	19
(23) 221	22	(25) 273	15, 17
(23) 222	6	(25) 274	17, 22
(23) 225	14, 24	(25) 275	15, 26
(23) 226	9, <b>18</b>	(25) 276	5, 9, 11
(23) 227	4, 14, 26	(25) 278	20, 21
(23) 228	9	(25) 283	4, 15, 16
(23) 229	23, 24	(25) 285	23
(23) 231	<b>10</b>	(25) 1030	16, 19, 21, 24, 26
(23) 232	12, 15, 24	(25) 1037	19, 20, 21
(23) 233	1	(25) 1038	15, 21
(23) 234	15	(25) 1040	16
(23) 235	9, 15		

### Handbuchberichtigungen/Corrections to Sailing Directions

Shb.-Nr. <i>Book No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>	Shb.-Nr. <i>Book No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>
20001	3, 25	2008	9
20005	2, 12, 22	2009	10, 11, 14, 17, 24, 25
2002	7, 9, 11, 12, 17, 24	2011	10
20031	16, 21	2012	5, 6
20033	2, 9, 17, 18	20171	10, 17, 19, 22
20034	15, 16, 21	2155	7, 8, 11, 13, 17, 19, 24, 25, 26
20061	17	2165	3
20063	4, 17	3001	6, 13, 22, 23
20064	15, 17	5000	2, 4, 8, 13, 17, 19, 25, 26
2007	21		

## Mitteilungen/Notifications

	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
<b>Deutschland/Ostsee</b>	
– Eisinformation.	6
– Zeitweilige Messgeräte.	9, 19, 21
– Deutscher Festlandssockel, Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund. Multinationale Marineübung „BALTOPS 2012“.	20
<b>Kieler Bucht und Fehmarnbelt</b>	
– Kieler Bucht. Hohwachter Bucht. Todendorf. Putlos. Schießzeiten.	1–22
– Kieler Bucht. Munitionssuche.	7, 12
– Kieler Bucht. Störungen der GPS-Signale möglich.	22
– Kieler Bucht. Artillerie- und Torpedoschießübungen.	25
<b>Küste Vorpommerns</b>	
– Mecklenburg-Vorpommern. Brückenöffnungszeiten.	1, 16
– N-lich Darß/Zingst und N-lich Rügen. Sondierung und Kampfmittelberäumung.	4
– Meiningenbrücke bei Zingst gesperrt.	9
– Großer Jasmunder Bodden. Zeitweiliges Ankerverbot.	24
– Gewässer um Rügen. Artillerie- und Torpedoschießübungen.	25
<b>Deutschland/Nordsee</b>	
– Eisinformation.	6
– Zeitweilige Messgeräte.	2, 8, 12, 14, 16, 17, 24
– Deutsche Ausschließliche Wirtschaftszone, Küstenmeer sowie Westküste Schleswig-Holstein. Maritime Verkehrssicherung.	11
<b>Deutsche Bucht</b>	
– NW-lich Helgoland. Schießübungen der Deutschen Luftwaffe in Gebieten über See.	4, 6, 10, 22, 25
– NW-lich Helgoland. Militärische Übungen.	6
– NW-lich Helgoland. Artillerie- und Torpedoschießübungen.	25
– Gewässer um Helgoland. Sperrungen. Kampfmittelräumung im Südhafen von Helgoland.	26
<b>Elbe und Nord-Ostsee-Kanal</b>	
– Stör. Fahrwassersperrung.	6, 12
<b>Weser und Jade</b>	
– Jade. Wilhelmshaven. Kaiser-Wilhelm-Brücke. Sperrung.	1
<b>Ems</b>	
– Sperrung der Seeschleuse Papenburg.	26
<b>Allgemeine Richtlinien und Bekanntmachungen</b>	
– Führen von Lichtern und Signalkörpern für manövrierunfähige Fahrzeuge nach den Kollisionsverhütungsregeln (KVR).	1
– Sondervorschriften für Fahrzeuge der Bundeswehr über das Führen von Lichtern und Signalkörpern.	1
– Verwendung von Leuchtkörpern durch Flugzeuge der deutschen Marine.	1
– Vorbeugende schiffsbezogene Maßnahmen zum Schutz meeres technischer Anlagen und Bauwerke (Offshore-Anlagen, Windparks).	1
– Eingerichtete Sicherheitszonen nach § 7 der Verordnung über Anlagen seewärts der Begrenzung des deutschen Küstenmeeres (Seeanlagenverordnung-SeeAnIV) und Regelungen zum Befahren einer Sicherheitszone nach § 7 Abs. 3 der Verordnung zu den Internationalen Regeln zur Verhütung von Zusammenstößen auf See (VO-KVR).	1

	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
– Aufnahme und Auswertung von Wetterberichten; Wetterroutenberatung.	1
– Richtlinien für die Überwachung von Schiffsstabilität und Anwendung der Stabilitätsunterlagen im Bordgebrauch.	1
– Verkehr von Hochgeschwindigkeitsfahrzeugen.	1
– Transport von Kernbrennstoffen und Großquellen durch die Hoheitsgewässer der Bundesrepublik Deutschland.	1
– Ausstellung von Flaggenzertifikaten.	1
– Verpflichtung zur Auskunftserteilung.	1
– Wachdienst auf Seeschiffen. Besetzung des Ausgucks. Benutzung des Wachalarms.	1
– Gefahren bei Manöverabsprachen über UKW.	1
– Funktagebuch. Funkstellen an Bord von Seefahrzeugen, die aufgrund des SOLAS-Übereinkommens mit GMDSS-Funkanlagen ausgerüstet sind. Übrige Sprech-Seefunkstellen, die zur Führung eines Seetagebuchs verpflichtet sind.	1
– Hinweise für den Seelotsenversetzdienst mit Hubschraubern.	1
– Ausrüstung mit nautischen Unterlagen nach der Schiffssicherheitsverordnung.	1
– Anwendung der Kollisionsverhütungsregeln (KVR), der Anlaufbedingungsverordnung (AnIBV) und der Seeschiffahrtsstraßen-Ordnung (SeeSchStrO).	1
– Umstellung des Seekartennulls mit Bezug auf den niedrigstmöglichen Gezeitenwasserstand (SKN-LAT) in den amtlichen Seekarten der Bundesrepublik Deutschland.	1
– Ostsee- Empfehlung der Kommission der Lotsenverwaltung.	1
– Abwehr äußerer Gefahren auf See.	1
– Verwendung von ECDIS-Systemen an Bord von Seeschiffen.	1
– ECDIS-Datendienst.	1
– Dienststelle Schiffssicherheit der BG Verkehr. Bekanntmachung von Entschliefungen und Rundschreiben des Schiffssicherheitsausschusses (MSC) der IMO.	2, 5, 11, 19
– Dienststelle Schiffssicherheit der BG Verkehr. Bekanntmachung von Entschliefungen und Rundschreiben des Ausschusses für den Schutz der Meeresumwelt (MEPC) bzw. des Schiffssicherheitsausschusses (MSC) der IMO.	23
– Bekanntmachung der zuständigen Behörde und der zuständigen Stellen im Sinne von Art. 20 Abs. 1 und Art. 20a Abs. 3 der Richtlinie 2009/17/EG.	4
– Bekanntmachung der zuständigen Behörde und der zuständigen Stellen im Sinne von Art. 20 Abs. 1 und Art. 20a Abs. 3 der Richtlinie 2009/17/EG. Berichtigung Telefonnummer.	10
– Neufassung der Verordnung über die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen.	5
– Gesetz zur Änderung des Seefischereigesetzes und des Seeaufgabengesetzes.	6
– Sommerzeit 2012.	8
– Bekanntmachung der Neufassung des Seesicherheits-Untersuchungs-Gesetzes.	15
– Dreizehnte Schiffssicherheitsanpassungsverordnung.	16
– Bekanntmachung der Tatbestände, die auf Grund besonderer Rechtsvorschriften in das Seetagebuch einzutragen sind.	21
– Allgemeinverfügung der Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nord vom 22. Mai 2012 zur Regelung des Befahrens einer Sicherheitszone nach § 7 Abs. 3 der Verordnung zu den Internationalen Regeln von 1972 zur Verhütung von Zusammenstößen auf See (VO-KVR).	23, 24
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 445/10, Ro-Ro-Passagierschiff LISCO GLORIA.	6
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 301/09, Personenunfall auf dem Chemikalientanker ECE NUR K.	15
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 413/10, Personenunfall auf dem Hopperbagger WATERWAY.	16
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 415/10, Personenunfall auf MS THULE.	17
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 143/11, Personenunfall auf der Segelyacht SPECIAL ONE.	20
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 570/10, Personenunfall auf dem Containerschiff MSC LA SPEZIA.	24
– Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU). Untersuchungsbericht Nr. 450/11, Grundberührung des Containerschiffs FIDUCIA.	25

	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
<b>Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie</b>	
– Nautischer Informationsdienst. Seebücher.	1, 14
– Nautischer Informationsdienst. ECDIS-Datendienst.	3, 5, 9, 12, 15, 17, 23, 25
– Nautischer Informationsdienst. Neuausgabe des „Jachtfunkdienst Nordsee, Ostsee und Englischer Kanal 2012“ erschienen.	7
– Nautischer Informationsdienst. Beilage „Kartenliste“.	23
– Eisbericht.	1, 6, 10, 14, 19
– Marktüberwachung. Rückruf von tragbaren Feuerlöschern des chinesischen Herstellers Dongtai City Xinghai Marine Equipment.	10
– Nautiker/Nautikerin (Stellenausschreibung WSA Emden).	3
– Teilnehmer/innen für die lotsenspezifische praxisorientierte Grundausbildung (Stellenausschreibung Lotsenbrüderschaft NOK I).	4, 23
– Seelotsenanwärter/innen (Stellenausschreibung Lotsenbrüderschaft NOK I).	2, 7, 12, 19
– Seelotsenanwärter/innen (Stellenausschreibung Lotsenbrüderschaft NOK II/Kiel/Lübeck/Flensburg).	10
– Seelotsenanwärter/innen (Stellenausschreibung Lotsenbrüderschaft Elbe).	20
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Errichtung und zum Betrieb von Windenergieanlagen im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Nordsee.	2, 5 (5x), 24
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Errichtung und zum Betrieb von Windenergieanlagen im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Ostsee.	5
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie über die öffentliche Auslegung von Unterlagen im Rahmen dreier Genehmigungsverfahren zur Errichtung und zum Betrieb von Windenergieanlagen im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Ostsee.	6
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie über die öffentliche Auslegung einer Änderung und Ergänzung der Genehmigung zur Errichtung und zum Betrieb von Windenergieanlagen im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Nordsee.	11
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Einrichtung einer Sicherheitszone gemäß § 11 der Seeanlagenverordnung (SeeAnIV) im Bereich der Offshore-Windenergievorhaben „Nordsee Ost“ und „Meerwind Süd/Ost“ in der AWZ der Nordsee.	23
– Erlass einer Veränderungssperre gemäß § 10 Seeanlagenverordnung (SeeAnIV) im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Nordsee.	24
– Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Einrichtung einer Sicherheitszone gemäß § 11 der Seeanlagenverordnung (SeeAnIV) im Bereich des Offshore- Windenergievorhabens „Global Tech I“ in der AWZ der Nordsee.	24
<b>Polen</b>	
– Militärische Übungsgebiete. Sperrzeiten.	3
– Militärische Übungsgebiete. Gebiete 6, 6a geänderte Sperrzeiten.	6
<b>Finnland</b>	
– Finnischer Meerbusen. Dienstunterbrechungen bei Schiffsverkehrsdiensten (VTS).	6
<b>Schweden</b>	
– Ostsee. Sandhamn. Korsö. Militärische Übungen.	12
– Ostsee. O-lich Öland. Bauarbeiten.	18
– Südküste. Falsterborev und O-lich Falsterborev. Trelleborg. Minenräumung.	20

	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
<b>Dänemark</b>	
– Ostsee. Lillebælt. Bågå – Assen. Untersuchung Wasserrohrleitung.	7
– Ostsee. Sund. Kobenhagen. Kronløbet. Bauarbeiten. Geringere Geschwindigkeit.	9
– Ostsee. Kattegat. W-lich Nekselø. Zeitweiliges Schießgebiet.	13
– Nordsee. Ørhage. Zeitweiliges Schießgebiet.	13
– Ostsee. Kattegat. Roskilde Fjord. Frederikssund. Kronprins Frederiks Bro. Wartungsarbeiten.	19
– Ostsee. Storebælt. Langelandsbælt. Weg H. Vermessungsarbeiten.	23
– Ostsee. Smålandsfarvandet. Ulvsund. Dronning Alexandrines Bro. Zeitweiliges Durchfahrtsverbot.	26
<b>Großbritannien und Irland</b>	
– England. S-Küste. Ansteuerungen Weymouth und Portland. Sperrgebiete. Lotsenstation. Betonung. Vorsichtsgebiet. Ankergebiete.	26
<b>Panama</b>	
– Beachtung der Regeln für das Befahren des Panamakanals.	1
<b>Indien</b>	
– Navigation an der indischen Küste. Überfahren von Fischernetzen. Verwechslung von Fischerbooten mit Piratenschiffen.	17
<b>Internationale Schifffahrtsvorschriften und Bekanntmachungen</b>	
– NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) – Konzept für die Zusammenarbeit mit der Handelsschifffahrt bei Krisenmanagement und Konfliktbewältigung (Marineschifffahrtsleitung/MSLtg).	1
– Fehlalarm im Weltweiten Seenot- und Sicherheitsfunksystem (GMDSS).	1
– Mitführen des Bands III des Internationalen Handbuchs für die luftgestützte und maritime Suche und Rettung (IAMSAR-MANUAL) an Bord von Schiffen.	1
– IMO-Standardredewendungen für die Seefahrt (IMO Standard Marine Communication Phrases [SMCP]).	1
– Particularly Sensitive Sea Area (PSSA).	1
– Automatisches Schiffsidentifizierungssystem (AIS).	1
– Ausrüstungspflicht mit Schiffsdatenschreibern (VDR).	1
– GNSS-Global Navigation Satellite Systems.	1
– Zusammenhang zwischen dem geodätischen Bezug von Seekarten und der Positionsgenauigkeit von Satelliten-Navigationssystemen (GNSS).	1
– Bekanntmachung über die von der IMO beschlossenen verbindlichen Schiffsmeldesysteme.	1
– Bekanntmachung über die von der IMO beschlossenen verbindlichen Schiffswegeföhrungssysteme auöerhalb der Küstenmeere.	1
– Bekanntmachung über die von der IMO angenommenen Verkehrstrennungsgebiete.	1
– Ostsee. Sichere Navigation in der Kadettrinne (Kadetreuden). Warnung.	1
– Piraterie und bewaffnete Überfälle auf Schiffe.	1
– IMB Piracy Reporting Centre.	1
– MARPOL 73/78 – Internationales Übereinkommen von 1973 zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe und das Protokoll von 1978 zu diesem Übereinkommen.	1
– Richtlinien von 2011 für Auffanganlagen nach Anlage VI von MARPOL.	2
– Bekanntmachung des Memorandum of Understanding (MoU) für die Beförderung verpackter gefährlicher Güter mit Ro/Ro-Schiffen in der Ostsee.	4
– Änderung des Internationalen Codes für die Beförderung von Schüttgut über See (IMSBC-CODE). IMO-Entschlieöung MSC.318(89).	5
– Richtlinien für einen bordeigenen Plan zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch ölhaltige Abfälle.	11



	NfS-Heft Nr. NfS issue No.
– Richtlinien von 2011 für die Beförderung von Gemischen aus Erdöl und Biokraftstoffen.	11
– Internationale Hydrographische Organisation (IHO). Sicherheitshinweis zum zuverlässigen Betrieb von ECDIS-Systemen. Rundschreiben 33/2012.	12
– Bekanntmachung der Richtlinien und Spezifikationen von 2011 für Zusatzausrüstung zur Modernisierung von Ölfilteranlagen, die der Entschließung MEPC.60 (33) entsprechen – IMO-Entschließung MEPC.205 (62).	21
– Inkrafttreten der Anlage VI zu dem Internationalen Übereinkommen von 1973 zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch Schiffe und des Protokolls von 1978 zu diesem Übereinkommen (MARPOL 73/78). Verzeichnis der örtlich tätigen Lieferanten von ölhaltigem Brennstoff.	21
<b>Regelmäßige jährliche Beilagen und Sonderbeilagen</b>	
– Verordnung über das Anlaufen der inneren Gewässer der Bundesrepublik Deutschland aus Seegebieten seewärts der Grenze des deutschen Küstenmeeres und das Auslaufen.	1
– Richtlinien von 2011 für Auffanganlagen nach Anlage VI von MARPOL.	2
– Bekanntmachung des Memorandum of Understanding (MoU) für die Beförderung verpackter gefährlicher Güter mit Ro/Ro-Schiffen in der Ostsee.	4
– Neufassung der Verordnung über die Beförderung gefährlicher Güter mit Seeschiffen.	5
– Gesetz zur Änderung des Seefischereigesetzes und des Seeaufgabengesetzes.	6
– Richtlinien für einen bordeigenen Plan zur Verhütung der Meeresverschmutzung durch ölhaltige Abfälle.	11
– Richtlinien von 2011 für die Beförderung von Gemischen aus Erdöl und Biokraftstoffen.	11
– Bekanntmachung der Neufassung des Seesicherheits-Untersuchungs-Gesetzes.	15
– Dreizehnte Schiffssicherheitsanpassungsverordnung.	16
– Bekanntmachung der Tatbestände, die auf Grund besonderer Rechtsvorschriften in das Seetagebuch einzutragen sind.	21
– Erlass einer Veränderungssperre gemäß § 10 Seeanlagenverordnung (SeeAnIV) im Bereich der deutschen Ausschließlichen Wirtschaftszone (AWZ) der Nordsee.	24
– Austauschseiten zum RF Ostsee 2010.	2
– Austauschseiten zur SeeSchStrO u. Bek. WSD 2011.	12, 22
– Austauschseiten zum Handbuch Brücke und Kartenhaus 2011.	25
– Liste der Seegebiete und ihnen zugeordneten Seekarten.	1
– Liste der Berichtigungen und Mitteilungen.	3
– Liste der noch gültigen P- und T- Berichtigungen.	5, 9, 14, 18, 22

## Liste der britischen Notices to Mariners für britische Seekarten

(Nur für GB Karten, die in der NfS-Beilage 27/2012 aufgelistet sind)

### Erstes Halbjahr 2012

Nachrichten-Nr. 27 bis 2846/12  
mit Ausnahme der P- und T-Berichtigungen

Neue Karten und Neue Ausgaben von Karten werden in dieser Liste nicht aufgeführt, diese werden in den wöchentlichen Ausgaben der britischen NtM (oder in den NfS – Teil 3A) veröffentlicht.

Karten-Nr. Chart No.	NtM für die betroffene Karte NtM affecting the chart
(11) GB 2278	779
(12) GB 810	2602
(12) GB 820	1151
(12) GB 821	1479, 1732
(12) GB 836	165, 986
(12) GB 837	778, 2326, 2550
(12) GB 839	778
(12) GB 843	1546, 2336
(12) GB 844	2336
(12) GB 845	777
(12) GB 846	1546
(12) GB 847	243
(12) GB 864	778, 2603
(12) GB 872	165, 778, 986
(12) GB 881	2550
(12) GB 887	842, 1321
(12) GB 888	842, 858
(14) GB 890	356, 1492
(14) GB 3437	271, 272, 273, 2302
(14) GB 3438	1775
(14) GB 3439	275, 454, 616, 993
(14) GB 3440	273, 275, 454
(14) GB 3441	189, 374, 731, 993, 2550
(14) GB 3443	2550
(20) GB 1121	194, 1367, 1571, 1762, 2113, 2515, 2516, 2517, 2518, 2520, 2674, 2675
(20) GB 1123	194, 394, 1161, 1163, 1366, 1367, 1571, 2163, 2401, 2402, 2520, 2674
(20) GB 1125	1366, 1608
(20) GB 2182 D	430, 1931, 2676
(20) GB 2635	30, 617, 618, 1450
(20) GB 2673	430, 1931, 2676
(20) GB 2674	484, 2424
(22) GB 105	1005, 2657
(22) GB 106	1727, 1978
(22) GB 107	1452
(22) GB 108	69, 306, 806, 1727

## List of Admiralty Notices of Mariners for British Admiralty Charts

(Only for British Admiralty Charts listed in Enclosure NfS issue 27/2012)

### First six months of 2012

Notices No. 27 to 2846/12  
not including P and T corrections

Newly published New Charts and New Editions are not included in this list until publication is announced in the weekly editions of Admiralty Notices to Mariners (or NfS – Nachrichten für Seefahrer – part 3A).

Karten-Nr. Chart No.	NtM für die betroffene Karte NtM affecting the chart
(22) GB 125	501, 733, 2756, 2829
(22) GB 1183	323, 496, 1223, 1364, 1462, 2480, 2789, 2790
(22) GB 1186	502, 896, 1168, 2269, 2627
(22) GB 1187	1146, 2002, 2134, 2339
(22) GB 1188	2083, 2541
(22) GB 1543	732, 1004
(22) GB 1606	323, 622, 1462
(22) GB 1609	323, 478, 2789
(22) GB 1827	1740, 2683
(22) GB 2151	384, 897
(22) GB 2695	1004, 2442
(22) GB 3497	684, 2083, 2542
(22) GB 3741	232, 1177, 2357, 2759
(23) GB 121	1452, 2119
(23) GB 134	941, 1158, 2252, 2655
(23) GB 152	941, 1158, 2252, 2421, 2655
(23) GB 175	1397
(23) GB 190	1557
(23) GB 210	2493
(23) GB 222	2714
(23) GB 223	81, 1261, 1610, 2714
(23) GB 266	1311, 1611, 2002, 2445, 2654
(23) GB 267	1159, 1311, 1947, 2341
(23) GB 268	1311, 2714
(23) GB 272	2656, 2658
(23) GB 273	693, 1798, 2658, 2714
(23) GB 274	1949, 2656
(23) GB 278	477, 693, 1949, 2340
(23) GB 291	1055, 2340
(23) GB 295	430, 1931, 2676
(23) GB 299	67, 430
(23) GB 728	329
(23) GB 1422	1159, 1947, 2341
(23) GB 1785	794
(23) GB 1942	254
(23) GB 2076	1603
(23) GB 2581	254
(24) GB 879	1986, 2198
(24) GB 1333	894, 1121
(24) GB 2982	1983

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NtM für die betroffene Karte <i>NtM affecting the chart</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NtM für die betroffene Karte <i>NtM affecting the chart</i>
(24) GB 2987	1119, 2054	(25) GB 1892	115, 643, 807, 1222, 1741, 1742, 2354
(24) GB 3003	844	(25) GB 1967	2419
(24) GB 3010	1122	(25) GB 2022	1794
(24) GB 3161	928	(25) GB 2027	734, 1225, 1743
(24) GB 3506	1118	(25) GB 2029	734, 1743
(24) GB 3539	1124, 1125, 1595, 1979, 2544	(25) GB 2038	351, 537, 2240, 2241, 2724
(24) GB 3540	2702	(25) GB 2045	537, 1679, 1838, 2241, 2628, 2629
(24) GB 3546	1451, 1661, 1662, 2197, 2711	(25) GB 2135	721, 980, 1391
(24) GB 3547	147, 1132	(25) GB 2136	362, 1613, 1840
(24) GB 3563	1070, 2025	(25) GB 2146	1436, 1612, 2650
(24) GB 3712	734, 990, 1070	(25) GB 2148	942, 1279, 1741
(25) GB 60	2418	(25) GB 2172	702, 2796
(25) GB 147	1035	(25) GB 2268	29, 2796
(25) GB 777	918, 1035, 1163, 1616, 2673	(25) GB 2345	1163, 2673
(25) GB 871	1253	(25) GB 2615	1838, 2055, 2796
(25) GB 1114	980, 1391	(25) GB 2793	2241
(25) GB 1148	918, 1163, 2278, 2673	(25) GB 2820	2175, 2806
(25) GB 1149	394, 1163, 2163, 2278, 2401	(25) GB 3656	734
(25) GB 1267	795, 1035, 1615, 1616, 1837	(25) GB 3659	734, 2318, 2624
(25) GB 1351	1742	(25) GB 3673	1743
(25) GB 1613	795, 1615, 1837, 1839		
(25) GB 1652	2629, 2794		